



# Impresora multifunción HP LaserJet Pro 500 color M570

Ideal para empresas pequeñas y medianas y grandes empresas que cuidan el coste que necesitan capacidades de escaneado avanzadas, ejecución eficiente de tareas a través de la pantalla táctil fácil de usar, redes cómodas y ayuda a reducir su impacto medioambiental.



## Amplie su potencial de rendimiento.

- Aumente la productividad y acabe los trabajos de escaneado más rápidamente con un escáner de dos cabezales y una sola pasada.
- Imprima documentos a hasta 30 páginas por minuto<sup>5</sup>. Cuento con un volumen de páginas mensuales recomendado robusto de 1500 a 4000 páginas.
- Convierta copias impresas en archivos digitales para la distribución y almacenamiento sencillos y realice copias sin defectos.
- Gestione fácilmente trabajos para ser productivo, utilizando el alimentador de documentos de 50 hojas y la impresión automática a dos caras.

## Muéstrese con color potente.

- Simplifique los flujos de trabajo: acceda, almacene e imprima contenido empresarial rápidamente con una pantalla táctil en color de 8,89 cm (3,5 pulgadas)<sup>6</sup>.
- Máximo impacto: optimice la configuración de color y obtenga resultados vivos con resolución increíble.
- Produzca materiales de marketing de primera clase en la oficina, en una amplia gama de soportes y en una gran variedad de tamaños.
- Empiece a trabajar rápidamente con los cartuchos preinstalados. Obtenga el mejor precio con los cartuchos opcionales de gran capacidad<sup>7</sup>.

## Disfrute de una instalación rápida y fácil y permanezca conectado.

- Empiece a funcionar rápidamente con HP Smart Install, instale su impresora sin necesidad de un CD<sup>8</sup>. Use conexión inalámbrica automática HP para configurar las redes sin cables<sup>1</sup>.
- Imprima desde su smartphone o tableta con HP ePrint<sup>9</sup>. Envíe fácilmente impresiones desde dispositivos sin una red<sup>2,9</sup>.
- Use los recursos de forma más eficiente con conexión inalámbrica y las redes Gigabit Ethernet 10/100/1000T -acceda, imprima y comparta<sup>10</sup>.
- Gestione de forma proactiva esta impresora multifunción con HP Web Jetadmin para supervisar la impresión de oficina y el estado del dispositivo a distancia.

## Reduzca el impacto medioambiental.

- Ahorre energía con la tecnología HP Auto-On/Auto-Off, copia de encendido instantáneo y tecnología Instant-on<sup>11</sup>.
- Conserve los recursos y ahorre papel con la impresión automática a doble cara.
- Obtenga acceso centralizado y fácil a opciones de ahorro de energía y configuración de la impresora personalizadas con la consola HP EcoSMART.
- Reduzca el impacto medioambiental: recicle con facilidad los cartuchos de tóner originales HP LaserJet a través de HP Planet Partners<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> HP Auto Wireless Connect puede no estar disponible para todas las configuraciones de sistema. El rendimiento inalámbrico depende del entorno físico y de la distancia desde el punto de acceso. Para información sobre compatibilidades, visite [www.hp.com/go/autowirelessconnect](http://www.hp.com/go/autowirelessconnect). <sup>2</sup> Impresión directa inalámbrica HP, conexión inalámbrica integrada y conexión inalámbrica automática HP sólo están disponibles en la impresora multifunción HP LaserJet Pro 500 color M570dw. <sup>3</sup> Requiere una conexión de Internet a la impresora habilitada para la Web de HP y registro de cuenta de HP ePrint (para obtener una lista de impresoras elegibles, tipos de documentos e imágenes compatibles y otros detalles HP ePrint, consulte [www.hp.com/go/eprintcenter](http://www.hp.com/go/eprintcenter)). Los dispositivos móviles requieren conexión de Internet y capacidad de correo electrónico. Es posible que se requiera punto de acceso inalámbrico. Se pueden aplicar los planes de datos que se han comprado por separado o las tarifas de uso. Los tiempos de impresión y las velocidades de conexión pueden variar. Algunas impresoras HP LaserJet pueden requerir actualizaciones de firmware. <sup>4</sup> La disponibilidad del programa varía. Actualmente, el programa HP Planet Partners de devolución y reciclaje de cartuchos HP originales está disponible en más de 50 países, territorios y regiones de Asia, Europa, Norteamérica y Sudamérica. Para obtener más información, visite: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). <sup>5</sup> Velocidad de impresión medida con ISO/IEC 24734 y excluye el primer conjunto de documentos de prueba. Para obtener más información, consulte [www.hp.com/go/printerclaims](http://www.hp.com/go/printerclaims). La velocidad exacta varía según la configuración del sistema, la aplicación de software, el controlador y la complejidad del documento. La velocidad exacta de la salida de la primera página varía en función de la configuración del sistema, el programa de software, la complejidad del documento, la red, la anchura, el peso y el tamaño del soporte. <sup>6</sup> Requiere una conexión a Internet para la impresora. Los servicios pueden requerir registro. La disponibilidad de la aplicación varía según el país, el idioma y los acuerdos. Para obtener información detallada, consulte [www.hp.com/go/eprintcenter](http://www.hp.com/go/eprintcenter). <sup>7</sup> Cartucho de tóner negro HP LaserJet 507X no incluido; se vende por separado. <sup>8</sup> HP Smart Install funciona únicamente con Microsoft® Windows®. <sup>9</sup> El dispositivo móvil deben tener habilitación inalámbrica. La impresora debe tener habilitado ePrint HP. Función que puede requerir controlador o aplicaciones, disponible para descarga en [www.hp.com/go/eprintcenter](http://www.hp.com/go/eprintcenter). <sup>10</sup> El rendimiento inalámbrico depende del entorno físico y de la distancia desde el punto de acceso y puede verse limitado durante las conexiones VPN activas. <sup>11</sup> La tecnología de HP Auto-On y Auto-Off está sujeta a la impresora y los ajustes. Ventaja de la tecnología Instant-on basada en la comparación con productos que utilizan fusión tradicional. Ventaja de copia Instant-on basada en la comparación con los tubos fluorescentes.





# Impresora multifunción HP LaserJet Pro 500 color M570

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Funciones	Impres, copia, escáner, fax
Lenguajes de impresora estándar	Compatible con HP PCL 6c, HP PCL 5, Emulación HP Postscript nivel 3, PDF 1.7 (v 1.7), AirPrint™
Resolución de impresión	<b>Negro (óptima):</b> Hasta 600 x 600 ppp; <b>Negro (normal):</b> Hasta 600 x 600 ppp
Resolución de la tecnología de impresión	HP ImageREt 3600
Tecnología de impresión	Láser
Velocidad de impresión (A4)	<b>Negro (A4):</b> Hasta 30 ppm; <b>Impresión de la primera página en negro:</b> En tan solo 10,5 segundos <b>Color (A4):</b> Hasta 30 ppm; <b>Tiempo de impresión de la primera página, color:</b> En tan solo 10,5 segundos
Velocidad de impresión a doble cara (A4)	Hasta 27 ipm
Funciones del software inteligente de la impresora	<b>CZ271A:</b> HP ePrint, Apple AirPrint™, Smart Install, tecnología HP Auto-On/Auto-Off, panel de control simplificado, diseño compacto; <b>CZ272A:</b> HP ePrint, Apple AirPrint™, impresión directa inalámbrica, Smart Install, tecnología HP Auto-On/Auto-Off, panel de control simplificado, diseño compacto;
Ciclo de servicio	<b>Mensual, A4:</b> Hasta 75.000 páginas
Volumen de páginas mensuales recomendado	1500 a 4000
márgenes de impresión	superior: 4,2 mm; izquierdo: 4,2 mm; inferior: 4,2 mm; derecho: 4,2 mm
Capacidad del alimentador automático de documentos	Estándar, 50 hojas
Gramajes de soportes admitidos, ADF	De 60 a 90 g/m <sup>2</sup>
Escaneado en color	Si
Tipo de digitalización	Superficie plana, alimentador automático de documentos (ADF) <b>Escaneo a doble cara ADF:</b> Si, a doble cara con dos cabezales, escaneado en color
Velocidad de escaneado (A4)	Hasta 19,5 ppm (en blanco y negro), hasta 14 ppm (en color)
Velocidad de escaneado a doble cara (A4)	Hasta 36 ipm (en blanco y negro), hasta 13,5 ipm (en color)
Resolución del escáner	<b>Hardware:</b> Hasta 300 x 300 ppp (color y blanco y negro, ADF); Hasta 1200 x 1200 ppp (blanco y negro, plano); <b>Óptica:</b> Hasta 300 x 300 ppp (color y blanco y negro, ADF); Hasta 1200 x 1200 ppp (blanco y negro, plano)
Funciones avanzadas del escáner	Escanear a correo electrónico; Escanear a una carpeta en la red (solución independiente); Escanear a la Nube; Escanear a USB
Niveles de escala de grises/Profundidad en bits	256; 24 bits (8 bits por escaneado a doble cara en color)
Formato de archivos escaneados	PDF, PDF para búsquedas, JPG, RTF, TXT, BMP, PNG, TIFF
Modos de entrada de datos para escaneado	Desde la PC: Solution Center Lite (Windows Vista®, Windows® XP) o Device Stage (Windows® 7); Software compatible con TWAIN o WIA
Tamaño máximo de escaneo	<b>Superficie plana:</b> 216 x 297 mm
Resolución de copiado	<b>Negro (texto y gráficos):</b> Hasta 300 x 300 ppp; <b>Color (texto y gráficos):</b> Hasta 300 x 300 ppp
Velocidad de copiado	<b>Negro (A4):</b> Hasta 30 cpm; <b>Color (A4):</b> Hasta 30 cpm
Número máximo de copias	Hasta 99 copias
Cambio de tamaño de copiadora	De 25 a 400%
Panel de control	<b>CZ271A:</b> Panel de control intuitivo con pantalla táctil de 8,89 cm con pantalla gráfica en color; Botones (Inicio, Cancelar, Ayuda, flechas derecha/izquierda, Atrás); Luces indicadores LED (Lista, Error, Inalámbrica); <b>CZ272A:</b> Panel de control intuitivo con pantalla táctil de 8,89 cm con pantalla gráfica en color; Botones (Inicio, Cancelar, Ayuda, flechas derecha/izquierda, Atrás); Luces indicadores LED (Lista, Error, Inalámbrica);
Resolución del fax	<b>Blanco y negro, modo óptimo:</b> Hasta 300 x 300 ppp; <b>Blanco y negro, modo estándar:</b> 203 x 98 ppp
Velocidad de fax	33,6 kbps
características de fax	<b>Memoria de fax (A4):</b> Hasta 250 páginas; <b>Compatible con reducción automática de fax:</b> Si; <b>Rellamada automática:</b> Si; <b>Envío diferido de faxes:</b> Si; <b>Admite detección de timbre distintivo:</b> Si; <b>Admite reenvío de faxes:</b> Si; <b>Soporta interfaz TAM de teléfono fax:</b> Si; <b>Admite sondeo de fax:</b> Si (solo recibir); <b>Admite modo de teléfono fax:</b> Si; <b>Admite barrera basura:</b> Si; <b>Capacidad máxima para números de marcación rápida:</b> Hasta 120 números; <b>Interfaz de PC admitida:</b> Si, solo envío de fax en PC; <b>Admite capacidad de recuperación remota:</b> No; <b>Admite auricular de teléfono:</b> No
Conectividad estándar	<b>CZ271A:</b> 1 USB 2.0 de alta velocidad; 1 USB host; 1 Gigabit Ethernet; <b>CZ272A:</b> 1 USB 2.0 de alta velocidad; 1 USB host; 1 Gigabit Ethernet; 1 WiFi 802.11 b/g/n
Protocolos de red admitidos	<b>CZ271A:</b> A través de una solución de red integrada: TCP/IP, IPv4, IPv6; Imprimir: Puerto TCP/IP 9100 Direct Mode, LPD (solo admite colas de datos sin procesar), impresión de servicios web, impresión IPP, impresión FTP; Detección: SLP, Bonjour, detección de servicios Web; Configuración de IP: IPv4 (BootP, DHCP, AutoIP, Manual), IPv6 (Stateless); Seguridad: Gestión de seguridad y certificado SSL, 802.1x; <b>CZ272A:</b> como CZ271A más conexión inalámbrica: 802.11 b/g/n, WPA2PSK, WPA2Enterprise, WPS, Apple AirPrint™, Impresión directa inalámbrica HP;
Pantalla	Pantalla táctil LCD de 8,89 cm (gráficos a color)
Memoria estándar	256 MB
Ampliación de memoria	No ampliable
Velocidad del procesador	800 MHz
Opciones de impresión a doble cara	Automática (estándar)
Capacidad de entrada estándar	Hasta 350 hojas
Capacidad máxima de entrada	Hasta 850 hojas
Número máximo de bandejas de papel	3
Tipos de soporte admitidos	Papel (bond, folletos, color, satinado, membrete, fotográfico, simple, preimpreso, perforado, reciclado, rugoso), postales, transparencias, etiquetas, sobres
Tamaños de material admitidos	Bandeja 1: A4; A5; A6; B5 (JIS); B6 (JIS); 10 x 15 cm; tarjetas postales (JIS único, JIS doble); sobres (ISO DL, ISO C5, ISO B5); Bandeja 2, bandeja 3 opcional: A4; A5; B5 (JIS); Unidad de impresión automática a doble cara: A4; A5; B5 (JIS)
Pesos de papel por recorrido del papel	<b>Bandeja 1:</b> De 60 a 216 g/m <sup>2</sup> (papel normal), de 105 a 220 g/m <sup>2</sup> (papel brillante) <b>Bandeja 2:</b> de 60 a 163 g/m <sup>2</sup> (papel normal), de 105 a 220 g/m <sup>2</sup> (papel brillante) <b>Bandeja 3:</b> De 60 a 176 g/m <sup>2</sup> (papel normal), de 105 a 220 g/m <sup>2</sup> (papel satinado) (bandeja opcional de 500 hojas)
Soportes a medida: tamaños	Bandeja 1: de 76 x 127 a 216 x 356 mm; Bandeja 2: de 148 x 210 a 216 x 297 mm; Bandeja 3 de 500 hojas opcional: de 148 x 210 a 216 x 356 mm; Unidad de impresión automática a doble cara: de 148 x 210 a 216 x 356 mm
Manejo de impresión	Bandeja multipropósito de 100 hojas, bandeja 2 de entrada de 250 hojas, alimentador automático de documentos (ADF) de 50 hojas, bandeja de salida de 250 hojas (boca abajo) Capacidad de entrada: hasta 850 hojas, hasta 10 sobres Capacidad de salida: hasta 250 hojas, hasta 10 sobres, hasta 100 hojas transparencias

Alimentación	<b>Tipo de fuente de alimentación:</b> Fuente de alimentación incorporada <b>Requisitos de alimentación:</b> Voltaje de entrada: De 220 a 240 Vca (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz), 6 A <b>Número de consumo eléctrico típico (TEC):</b> 3.259 kWh/semana <b>Consumo energético, descripción:</b> 605 vatios (imprimiendo), 440 vatios (copiando), 52 vatios (preparado), 8,1 vatios (reposo), 0,3 vatios (apagada). Consumo eléctrico típico (TEC): 3,259 kWh/semana. <b>Tecnología con función de ahorro de energía:</b> Tecnología HP de apagado/encendido automático; Tecnología de encendido instantáneo; Copiado con encendido instantáneo
Sistemas operativos compatibles	La instalación de todo el software es compatible con: Microsoft® Windows® 8 32 bits/64 bits, Microsoft® Windows® 7 32 bits/64 bits, Windows Vista® 32 bits/64 bits, Windows® XP 32 bits (SP2 o superior) y Windows Server® 2012; el controlador solo se puede instalar en: Windows Server® 2008 32 bits/64 bits, Windows Server® 2003 32 bits (SP3 o superior); Mac OS X v10.6, OS X Lion (v10.7) & OS X Mountain Lion (v10.8); Linpus Linux (9.4, 9.5), RED HAT Enterprise Linux 5.0 (compatible con un paquete estándar); SUSE Linux (10.3, 11.0, 11.1, 11.2), Fedora™ (9, 9.0, 10, 10.0, 10.1, 10.2, 10.3), Ubuntu (8.04, 8.04.1, 8.04.2, 8.10, 9.04, 9.10, 10.04), Debian (5.0, 5.0.1, 5.0.2, 5.0.3) (admitido por el instalador automático); HP-UX 11 y Solaris 8/9
Requisitos mínimos del sistema	<b>PC:</b> Microsoft® Windows® 7 (32 bits/64 bits), Windows Vista® (32 bits/64 bits); Procesador de 1 GHz de 32 bits (x86) o de 64 bits (x64), 1 GB de RAM (32 bits) o 2 GB de RAM (64 bits), de 400 MB de espacio libre en disco duro, CD/DVD-ROM o Internet, puerto USB o de red; <b>Windows® XP (32 bits) SP2:</b> Procesador Pentium® de 233 MHz; 512 MB de RAM, 400 MB de espacio libre en disco duro, CD/DVD-ROM o Internet, puerto USB o de red; <b>Mac:</b> Mac OS X Mountain Lion (v10.8), OS X Lion (v10.7), v10.6x; 1 GB de espacio disponible en disco duro, unidad de CD-ROM/DVD-ROM o Internet, USB
Administración de impresoras	Windows®: Dispositivo HP Toolbox, alertas de estado (instalación predeterminada), alertas SNP (red de instalación mínima), HP Web Jetadmin (descarga); Mac: Utilidad de HP
Gestión de la seguridad	<b>Multifunción en color 500M570dn:</b> Servidor Web incorporado; protección de contraseñas, navegación segura mediante SSL/TLS; Red: activación/desactivación de puertos y funciones de red, cambio de contraseña de comunidad SNMPv1, SNMPv3, 802.1x, firewall, lista de control de acceso; HP ePrint: HTTPS con validación de certificados, autenticación de acceso básico HTTP, autenticación SASL; <b>Multifunción en color 500M570dw:</b> Conexión inalámbrica: WEP (128 bits), WPA/WPA2 - Personal (AES, TKIP), WPA/WPA2 - Enterprise (EAP-TLS, PEAP, LEAP); Servidor Web incorporado; protección de contraseñas, navegación segura mediante SSL/TLS; Red: activación/desactivación de puertos y funciones de red, cambio de contraseña de comunidad SNMPv1, SNMPv3, 802.1x, firewall, lista de control de acceso; HP ePrint: HTTPS con validación de certificados, autenticación de acceso básico HTTP, autenticación SASL;
Nivel de ruido	<b>Emissiones de potencia acústica:</b> 6,6 B (A) <b>Presión acústica:</b> Emissiones: 52 dB(A)
Entorno de funcionamiento operativo	<b>Temperatura operativa:</b> límites: 10 hasta 30 °C <b>Temperatura operativa recomendada:</b> de 15 a 27 °C <b>Temperatura de almacenamiento:</b> límites: de 0 a 35 °C <b>Rango de humedad en inactividad:</b> de 10 a 90% de HR <b>Humedad operativa, límites:</b> de 10 a 70% de HR <b>Humedad recomendada:</b> Entorno operativo: De 20 a 60% HR
Homologaciones del producto	CISPR 22: 2008/EN 55022: 2010 Clase A, EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009, EN 61000-3-3: 2008, EN 55024: 1998+A1+A2, FCC título 47 CFR, GB9254-2008, GB17625.1-2003, Directiva EMC 2004/108/EC con marca CE (Europa), otras certificaciones EMC impuestas por cada país; <b>Homologaciones de seguridad:</b> IEC 60950-1+A1 (Internacional), EN 60950-1+A11 +A1+A12 (UE), IEC 60825-1, Licencia GS (Europa), EN 60825-1 (Dispositivo LED/Láser clase 1), Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC con marca CE (Europa); otras aprobaciones de seguridad que imponga cada país; <b>ENERGY STAR:</b> Si;
Dimensiones del producto	<b>ancho x fondo x alto:</b> 515 x 500 x 538 mm <b>Máximo:</b> 825 x 915 x 948 mm
Peso del producto	40,8 kg
Contenido de la caja	<b>CZ271A:</b> Impresora multifunción a color HP LaserJet Pro 500 M570dn; incluye impresión automática a dos caras integrada; Ethernet Gigabit 10/100/1000T integrado; Cartucho de tóner negro HP LaserJet (-5000 páginas), cartuchos de tóner cian, magenta y amarillo (-6000 páginas); Documentación y software de la impresora en CD-ROM; Guía de instalación, prospecto de ayuda, tarjeta de garantía; Cable de alimentación; Cable de fax; <b>CZ272A:</b> Impresora multifunción HP LaserJet Pro color M570dw; incluye impresión automática a dos caras integrada; Ethernet Gigabit 10/100/1000T integrado; Conexión inalámbrica 802.11b/g/n; Cartucho de tóner negro HP LaserJet (-5000 páginas), cartuchos de tóner cian, magenta y amarillo (-6000 páginas); Documentación y software de la impresora en CD-ROM; Guía de instalación, prospecto de ayuda, tarjeta de garantía; Cable de alimentación; Cable de fax; Cable USB;
Garantía	Un año de garantía limitada con servicio a domicilio. Las opciones de garantía y soporte varían según el producto, el país y los requisitos legales.
País/región de origen	Producto de China
Accesorios	<b>CF084A</b> Bandeja de papel de soporte pesado de 500 hojas HP Color LaserJet <b>CF085A</b> Armario de impresora para HP LaserJet serie 500 Color <b>L2718A</b> Kit de reemplazo con ruedas ADF HP 100
Consumibles	<b>CE400A</b> Cartucho de tóner negro HP 507A LaserJet Rendimiento medio continuo de un cartucho negro de 5.000 páginas estándares. Valor de rendimiento declarado de conformidad con la norma ISO/IEC 19798*. <b>CE400X</b> Cartucho de tóner negro HP 507X LaserJet Rendimiento medio continuo de un cartucho negro de 11.000 páginas estándares. Valor de rendimiento declarado de conformidad con la norma ISO/IEC 19798*. <b>CE401A</b> Cartucho de tóner cian HP 507A LaserJet Rendimiento medio continuo de un cartucho compuesto cian/amarillo/magenta de 6.000 páginas estándares. Valor de rendimiento declarado de conformidad con la norma ISO/IEC 19798*. <b>CE402A</b> Cartucho de tóner amarillo HP 507A LaserJet Rendimiento medio continuo de un cartucho compuesto cian/amarillo/magenta de 6.000 páginas estándares. Valor de rendimiento declarado de conformidad con la norma ISO/IEC 19798*. <b>CE403A</b> Cartucho de tóner magenta HP 507A LaserJet Rendimiento medio continuo de un cartucho compuesto cian/amarillo/magenta de 6.000 páginas estándares. Valor de rendimiento declarado de conformidad con la norma ISO/IEC 19798*. <b>CE254A</b> Unidad de recogida de tóner HP Color LaserJet CE254A Aproximadamente 36.000 páginas <b>CE484A</b> Kit de fuser de 110V HP Color LaserJet CE484A 150.000 páginas <b>CE506A</b> Kit de fuser de 220 V HP Color LaserJet CE506A 150.000 páginas
Opciones de servicio y soporte	<b>U6Y78E</b> - Soporte de hardware de impresora multifunción HP Color LaserJet M570 al día siguiente laborable 3 años <b>U6Y82E</b> - Soporte de hardware de impresora multifunción HP Color LaserJet M570 13x5, 4 horas, 3 años <b>U6Y90PE</b> - Soporte de hardware de impresora multifunción HP Color LaserJet M570 al siguiente día laborable, posgarantía 1 año <b>U6Y93PE</b> - Soporte de hardware de impresora multifunción HP Color LaserJet M570 13x5, 4 horas, posgarantía 1 año <b>U6Y91PE</b> - Soporte de hardware de impresora multifunción HP Color LaserJet M570 al siguiente día laborable, posgarantía 2 años (U6Y82E/U6Y93PE: Compruebe disponibilidad en su país)

Cuente con asistencia segura para crear la mejor imagen posible. Podemos ayudarle a mejorar su entorno de impresión y creación de imágenes, proteger su inversión en IT y aumentar su empresa—con asistencia experta que es asequible, personal y a la medida de sus necesidades a través del servicio HP Care Pack.

Si desea más información, visite nuestra página web, <http://www.hp.com>

Impresora multifunción HP LaserJet Pro 500 color M570

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las garantías de los productos y servicios de HP son las indicadas en las declaraciones expresas de garantía que se incluyen con los mismos. Nada de lo aquí indicado debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los errores u omisiones de carácter técnico o editorial que puedan existir en este documento. Todos los nombres de marcas y productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Publicado en Europa, Oriente Medio y África Noviembre 2012 4AA4-3033ESE